



НАЦІОНАЛЬНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ

---

Електронне зображення

# СЛОВНИК ТЕРМІНІВ

(ISO 12651:1999, IDT)

ДСТУ ISO 12651:2007

*Видання офіційне*



Київ  
ДЕРЖСПОЖИВСТАНДАРТ УКРАЇНИ  
2013

## ПЕРЕДМОВА

1 ВНЕСЕНО: Науково-дослідний, проектно-конструкторський та технологічний інститут мікрографії (НДІ мікрографії) та Технічний комітет стандартизації «Страховий фонд документації» (ТК 40)

ПЕРЕКЛАД І НАУКОВО-ТЕХНІЧНЕ РЕДАГУВАННЯ: **Т. Беззубець; В. Гармаш** (науковий керівник);  
**А. Некрасов; В. Степаненко**, канд. екон. наук

2 НАДАНО ЧИННОСТІ: наказ Держспоживстандарту України від 10 жовтня 2007 р. № 254 з 2009–07–01

3 Національний стандарт відповідає ISO 12651:1999 Electronic imaging — Vocabulary (Електронне зображення. Словник термінів)

Ступінь відповідності — ідентичний (IDT)

Переклад з англійської (en)

4 УВЕДЕНО ВПЕРШЕ

---

Право власності на цей документ належить державі.  
Відтворювати, тиражувати і розповсюджувати його повністю чи частково  
на будь-яких носіях інформації без офіційного дозволу заборонено.  
Стосовно врегулювання прав власності треба звертатися до Держспоживстандарту України  
Держспоживстандарт України, 2013

## ЗМІСТ

	с.
Національний вступ .....	IV
Вступ до ISO 12651:1999 .....	IV
1 Сфера застосування .....	1
2 Нормативні посилання .....	1
3 Принципи та правила побудови словника .....	1
4 Терміни та визначення понять .....	3
Абетковий покажчик англійських термінів .....	11
Абетковий покажчик французьких термінів .....	17
Додаток НА Абетковий покажчик українських термінів .....	22
Додаток НБ Перелік національних стандартів України, згармонізованих з міжнародними нормативними документами, на які є посилання в цьому стандарті .....	24

## НАЦІОНАЛЬНИЙ ВСТУП

Цей стандарт є тотожний переклад ISO 12651:1999 *Elektronic imaging — Vocabulary* (Електронне зображення. Словник термінів).

Технічний комітет стандартизації, відповідальний за цей стандарт, — ТК 40 «Страховий фонд документації».

Стандарт установлює відповідну термінологію у сфері електронного зображення.

До стандарту внесено такі редакційні зміни:

- слова «Цей міжнародний стандарт» замінено на «Цей стандарт»;
- структурні елементи стандарту: «Титульний аркуш», «Передмову», «Національний вступ», першу сторінку та «Бібліографічні дані» — оформлено відповідно до вимог національної стандартизації України;

- вилучено «Передмову» до ISO 12651:1999 як таку, що безпосередньо не стосується цього стандарту;

- у розділі 2 наведено «Національне пояснення», а в розділі 3 — «Національну примітку», виділені рамкою;

- у розділі 3 вилучено те, що безпосередньо не стосується цього стандарту;
- вилучено визначення термінів англійською та французькою мовами;
- додано додаток НА (Абетковий покажчик українських термінів);
- додано додаток НБ (Перелік національних стандартів України, згармонізованих з міжнародними нормативними документами, на які є посилання в цьому стандарті).

Терміни та визначення понять (терміноstatті) оформлено згідно з ДСТУ 3966:2000 (Термінологія. Засади і правила розроблення стандартів на терміни та визначення). Зокрема частина терміна може бути

- у круглих дужках напівгрубим шрифтом, щоб подати коротку та повну форму терміна;

- у квадратних дужках, щоб сумістити два терміни, які мають спільні елементи.

В абетковому покажчику суміщені терміни, а також короткі й повні терміни, подано окремо, без дужок, з однаковим номером терміноstatті.

Замість міжнародного стандарту ISO 1087:1990, на який є посилання, чинні ISO 1087-1:2000 та ISO 1087-2:2000.

Копії нормативних документів, на які є посилання у цьому стандарті, можна замовити в Головному фонді нормативних документів.

## ВСТУП до ISO 12651:1999

Технологія зображень дає початок багатьом видам міжнародного обміну як матеріального, так і інтелектуального характеру. Цей обмін часто ускладнено великим різноманіттям термінів, що їх використовують у різних сферах або мовах для визначення того самого поняття, а також через відсутність або неточність визначення потрібних термінів.

Щоб уникнути неправильного тлумачення та полегшити такий обмін, важливо пояснити визначення, вжити термінів, яких доречно використовувати в різних мовах для позначення одного й того самого поняття, та подати визначення, які забезпечать задовільну відповідність різноманітних термінів у різних мовах.

Ціль цього стандарту — забезпечити однозначне визначення для тлумачення понять. Сфера застосування кожного поняття передбачає визначення, які відповідають головному їх використанню. Через обставини, що обмежують вживання поняття, потрібно конкретніше (специфічніше) його визначити.

Проте, у разі можливого погоджування кожного окремого стандарту коректор попереджає, що динаміка мови та завдання, пов'язані зі стандартизацією та змістом словників, можуть виявити невідповідність між деякими стандартами.

## НАЦІОНАЛЬНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ

ЕЛЕКТРОННЕ ЗОБРАЖЕННЯ  
**СЛОВНИК ТЕРМІНІВ**  
ЭЛЕКТРОННОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ  
**СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ**  
ELECTRONIC IMAGING  
**VOCABULARY**

Чинний від 2009-07-01

### 1 СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ

Цей стандарт призначений полегшити спілкування у сфері електронного зображення. Він подає терміни та визначення понять стосовно сфери інформаційних технологій та яких ідентифіковано серед споріднених визначень.

Щоб полегшити переклад на інші мови, терміни та визначення понять сформульовано таким чином, щоб максимально не допустити будь-якої специфічності, пов'язаної з мовою.

### 2 НОРМАТИВНІ ПОСИЛАННЯ

У наведених нижче нормативних документах зазначено положення, які через посилання в цьому тексті становлять положення цього стандарту. У разі датованих посилань пізніші зміни до будь-якого з цих видань або перегляд їх не застосовують. Однак учасникам угод, базованих на цьому стандарті, рекомендовано застосовувати найновіші видання нормативних документів, поданих нижче. У разі недатованих посилань треба користуватись останнім виданням наведених документів. Члени IEC та ISO впорядковують каталоги чинних міжнародних стандартів.

ISO 1087:1990 Terminology — Vocabulary

ISO 3166-1:1997 Codes for the representation of names of countries and their subdivisions — Part 1: Country codes.

#### НАЦІОНАЛЬНЕ ПОЯСНЕННЯ

ISO 1087:1990 Термінологія. Словник термінів

ISO 3166-1:1997 Коди для подання назв країн або їх частин. Частина 1. Коди країн.

### 3 ПРИНЦИПИ ТА ПРАВИЛА ПОБУДОВИ СЛОВНИКА

#### 3.1 Визначення терміностатті

У розділі 4 подано терміностатті. Кожна терміностаття складається з набору необхідних елементів, що охоплює номер, один або кілька синонімічних термінів і вислів щодо визначення певного поняття. Крім того, у терміностатті можуть бути приклади, примітки чи ілюстрації, щоб полегшити розуміння визначення.

Іноді той самий термін може мати визначення в різних терміно статтях або одна терміно стаття може охоплювати два чи більше визначень, як описано в 3.5 і 3.8 відповідно.

Деякі терміни, такі як **словник термінів** (*vocabulary*), **поняття** (*concept*), **термін** (*term*), **визначення поняття** (*definition*), вжиті в ISO 12651, використано в тому значенні, у якому їх визначено в ISO 1087.

### 3.2 Склад терміно статті

Кожна терміно стаття має необхідні елементи, визначені в 3.1 і, за потреби, додаткові елементи. Терміно стаття може мати наведені нижче елементи в такій послідовності:

- a) класифікаційний номер (загальний для всіх мов, на яких опубліковано ISO 12651);
- b) певний термін або термін, якому надають найбільшу перевагу в цій мові. Відсутність загальноприйнятого терміна для визначення поняття цією мовою позначено символом, що складається з п'яти крапок (.....), який може бути використано для того, щоб зазначити слово в терміні, яке варто вибрати у кожному окремому випадку;
- c) терміни, прийнятні в якій-небудь одній країні (ідентифіковані відповідно до правил ISO 3166-1);
- d) скорочення терміна;
- e) припустимі синоніми терміна(-ів);
- f) текст визначення, згідно з 3.4;
- g) один або кілька прикладів з написом «Приклад(и)»;
- h) одна чи кілька приміток, які визначають особливі випадки стосовно використання понять з написом «Примітка(-и)»;
- i) рисунок, графік або таблиця, що можуть бути загальними для різних статей.

### 3.3 Класифікація терміно статей

Кожна терміно стаття має порядковий номер, що складається з двох знаків.

Для того, щоб версії цього стандарту на різних мовах були взаємопов'язані, усім терміно статтям надано однакові для всіх мов номери.

### 3.4 Вибір термінів і побудова визначень

Вибрані терміни та їх визначення мають, наскільки це можливо, відповідати сучасній практиці. Якщо виникають суперечності, треба приймати рішення, які задовольняють більшість.

### 3.5 Багатозначність

Якщо в одній з кількох мов цей термін має кілька значень, то кожне з них виділяють в окремій терміно статті, щоб полегшити переклад на інші мови.

### 3.6 Скорочення

Як зазначено в 3.2, деякі терміни мають частовживані літерні скорочення. Такі скорочення не використовують у текстах визначень, прикладах або примітках.

### 3.7 Застосування круглих дужок

У деяких термінах слово або слова, надруковані напівгрубим шрифтом, взято у круглі дужки. Ці слова входять до складу повної форми терміна, але можуть бути опущені, якщо використання короткої форми терміна в технічному контексті не призводить до двозначності.

У деяких терміно статтях за термінами наведено слова в круглих дужках, надруковані звичайним шрифтом. Ці слова — не частина терміна, але є вказівками щодо його використання, конкретизують сферу його застосування або граматичну форму.

### 3.8 Застосування квадратних дужок

Коли кілька споріднених термінів може бути визначено текстами, що відрізняються лише кількома словами, терміни та їх визначення групують в одну терміно статтю. Слова, які треба замінити, щоб одержати різні значення терміна, беруть у квадратні дужки [ ] у тій послідовності, що в терміні та у визначенні.

### 3.9 Застосування термінів, надрукованих у визначеннях напівгрубим шрифтом з використанням знака «зірочка»

Терміни, надруковані напівгрубим шрифтом у визначенні, прикладі або примітці, визначено цим стандартом. Проте треба зазначити, що термін друкують напівгрубим шрифтом лише тоді, коли він уперше з'являється в кожній статті.

#### Національна примітка

В українських термінологічних стандартах зазвичай терміни, установлені цим стандартом і вжиті у визначеннях інших термінів цього стандарту, виділено в текстах визначень підкресленням

## 4 ТЕРМІНИ ТА ВИЗНАЧЕННЯ ПОНЯТЬ

### 4.01 електронне зображення

Подання документа візуально за допомогою елементів зображення цифрового запам'ятовувального засобу на екрані дисплея чи на твердій копії

en electronic image  
fr image électronique

### 4.02 растрове подання зображення

Зображення, яке подають як набір бітів

en bit-mapped image  
fr image numérisée

### 4.03 електронне зображування

Електронні методи щодо подавання, записування, обробляння, запам'ятовування, переносіння та використовування зображень

en electronic imaging  
fr imagerie électronique

### 4.04 керування електронним зображенням; EIM

Координувальне використання електронного зображування в цілому завдяки технічним прийомам уведення, записування, оброблення, запам'ятовування, перенесення та використання зображень

en electronic image management, EIM (abbreviation)  
fr gestion électronique de documents; GED (abréviation)

### 4.05 оптична пам'ять

Пам'ять, у яку дані записують та/або з якої їх можна прочитати за допомогою оптичних засобів

en optical memory  
fr mémoire optique

### 4.06 оригінал

Перше покоління електронного зображення, яке використовують для отримання дублікатів

en master (noun)  
fr support maître

### 4.07 растрове зображення

Зображення, сформоване набором зображувальних елементів, упорядкованих на зразок сітки

en raster image  
fr image en mode points

#### 4.08 растрові дані

Дані, що конкретизують значення зображувальних елементів у растровому зображенні

en raster data  
fr données en mode points

#### 4.09 растрове сканування

Метод взяття чи відтворювання будь-якого зображення, використовуючи полінійний хід

en raster scan  
fr balayage par ligne

#### 4.10 векторне зображення даних

Зображення, яке зберігають як файл даних, у якому наведено векторну інформацію

en vector data image  
fr image numérisée en mode vecteur

#### 4.11 вектор

Лінія, якій задано довжину та напрямок

en vector  
fr vecteur

#### 4.12 растрове зображення процесора; RIP

Процесор, спроможний створювати растрове подання зображення з будь-якої іншої форми електронного файла даних

en raster image processor; RIP (abbreviation)  
fr processeur d'images en mode points; PIMP (abréviation)

#### 4.13 факсиміле

Точна копія документа

en facsimile  
fr facsimilé

#### 4.14 перетворювач

Пристрій, що перетворює аналогові сигнали від сканера у подвійний (цифровий) код

en digitizer  
fr numériseur

#### 4.15 [охоплення] [сканування] формату

Максимальні розміри, у межах яких може бути охоплено (узято) інформацію з документа

en capture size; scan size  
fr format de numérisation

#### 4.16 строк сканування

Середній строк сканування документа зазначеного формату

en scan time  
fr temps de numérisation

#### 4.17 сканер

Пристрій, у якому світло відбивається або проходить крізь документ, перетворюючись в аналоговий сигнал відповідної оптичної густини та потрібного кольору, що його перетворювач переводить у цифрову форму.

Примітка. Цей термін частіше використовують, посилаючись на пристрій, який дає змогу розгорнути зображення та оцифрувати документ

en scanner  
fr numériseur/explorateur; scanner

#### 4.18 фотодіод

Світлочутливий стримуvalьний механізм у сканері, який складається з одного чи більше фотоелементів

en photodiode device  
fr photodiode

#### 4.19 сканер апертурної карти

Пристрій для сканування мікрозображень в апертурних картах.

Примітка. Деякі сканери можуть також зчитувати інформацію з карти

en aperture card scanner  
fr numériseur de cartes à fenêtre



<b>4.20 сканер рулонної плівки</b> Пристрій для сканування мікрофільму у формі рулону	en fr	roll film scanner numériseur de microfilms en rouleau
<b>4.21 сканер мікрофіш</b> Пристрій для сканування мікрофіш	en fr	microfiche scanner numériseur de microfiches
<b>4.22 планшетний сканер</b> Пристрій для сканування, який має плоску поверхню для вхідного матеріалу. Примітка. Загалом застосовують для сканування обмеженого матеріалу	en fr	flat-bed scanner numériseur à plat
<b>4.23 сканер з рухомою апертурою</b> <u>Сканер</u> , у якому світлочутливий пристрій є частиною сканувального механізму і перетинає документ під час сканування	en fr	flying aperture scanner numériseur du type «flying aperture»
<b>4.24 сканер з рухомою світловою плямою</b> <u>Сканер</u> , у якому пляма світла перетинає документ під час сканування	en fr	flying spot scanner numériseur du type «flying spot»
<b>4.25 інтелектуальний сканер</b> <u>Сканер</u> , призначений для <u>оптичного розпізнавання символів</u> , читання <u>штрихового коду</u> тощо	en fr	intelligent scanner numériseur à assistance intégrée
<b>4.26 електронне зображення відтінків сірого</b> Результат <u>електронного зображення</u> , що відображає сіру забарвленість	en fr	electronic image grey scaling gradation électronique de gris d'une image
<b>4.27 чорно-білий сканер</b> <u>Сканер</u> , у якому вихідний аналоговий сигнал містить лише інформацію, що відповідає оптичній густині документа. Примітка. За допомогою додаткового програмного забезпечення можна сканувати з відтінками сірого	en fr	black-and-white scanner numériseur en noir et blanc
<b>4.28 сканер із зарядовим зв'язком; CCD-сканер</b> <u>Сканер</u> , з'єднаний зі світлочутливим напівпровідниковим приладом, який може збирати, зберігати та переміщувати накопичені електричні заряди	en fr	charge coupled device scanner; CCD scanner (abbreviation) numériseur a CCD
<b>4.29 кольоровий сканер</b> <u>Сканер</u> , у якому аналоговий сигнал вихідних даних має інформацію, що відповідає оптичній густині кольорового документа	en fr	colour scanner (GB); color scanner (US) numériseur couleur
<b>4.30 (мозаїчне) розташовування вікон</b> Метод послідовного розподілення електронного зображення аналогічних розмірів досконалих централізованих зон	en fr	tiling pavage

<b>4.31 [імітування] [імітація] півтонів</b> [Метод] [Наслідок] моделювання відтінків сірого, у якому використовують змішані зразки чорно-білих <u>зображувальних елементів</u> у межах осередку	en fr	dithering tramage
<b>4.32 межа сканера</b> Рівень відображення світла, який у <u>чорно-білому сканері</u> визначає, чорним чи білим записано пункт документа	en fr	scanner threshold seuil d'un numériseur
<b>4.33 масштабування</b> Технічний прийом, за якого використовують алгоритм для переведення растрового подання однієї густини у растрове подання іншої густини. <i>Примітка.</i> Масштабування звичайно охоплює розширення чи звуження зображення	en fr	scaling changement de densité de points
<b>4.34 роздільність</b> Здатність <u>сканера</u> чи зображення відтворювати дрібні деталі зображення	en fr	resolution résolution
<b>4.35 стиснення зображення</b> Технічний прийом, який використовують для зменшення числа бітів в <u>електронному зображенні</u> файла	en fr	image compression compression (d'une image)
<b>4.36 зменшення стиснення зображення</b> Технічний прийом для відновлення <u>електронного зображення</u> файла зі стисненої форми	en fr	image decompression décompression (d'une image)
<b>4.37 кратність стиснення</b> Різниця між числом бітів у <u>електронному зображенні до та після стиснення</u>	en fr	compression ratio taux de compression
<b>4.38 східчастість</b> Подання неперервної лінії у формі східців	en fr	aliasing crénelage
<b>4.39 лінійність</b> Здатність відображувальної системи точно відтворювати будь-яку пряму лінію	en fr	linearity linéarité
<b>4.40 муаровий ефект</b> Дефект зображення, спричинений втручанням у зразок документа та частоту сканування	en fr	moiré effect moiré
<b>4.41 оптичний диск</b> Диск, що приймає та зберігає інформацію у формі позначок у записувальному шарі, що їх можна прочитати оптичним променем	en fr	optical disk disque optique

**4.42 відеодиск**

Диск, на якому зображення зазвичай рухається та поєднується зі звуковою інформацією, яку наносять гвинтовим нарізуванням звукової доріжки.

Примітка. Відеодиски на цей час — основні оптичні диски, використовувані аналоговою та цифровою (CD-I, DVI, CD-TV) записувальною технікою

en video disk  
fr vidéodisque

**4.43 (оптичний) диск багаторазового записування та читання; WORM**

Оптичний диск, у якому кожен логічний сектор може бути використано багаторазово

en write-once-read-many optical disk; WORM (abbreviation)  
fr disque non réinscriptible; WORM (abréviation)

**4.44 оптичний диск перезаписування**

Оптичний диск, у якому дані логічних секторів може бути знищено, а інші дані записано на їх місце

en rewritable optical disk  
fr disque réinscriptible

**4.45 запам'ятовувальний компакт-диск для читання; CD-ROM**

Оптичний диск, який містить раніше записані дані та використовуваний лише для читання

en compact disk-read only memory; CD-ROM (abbreviation)  
fr compact disque ROM; CD-ROM (abréviation)

**4.46 оптична карта**

Карта, яка має ділянки оптичної пам'яті

en optical card  
fr carte à mémoire optique

**4.47 оптичний відгалужувач**

Оптична пам'ять у формі стрічки

en optical tape  
fr bande optique

**4.48 звукова доріжка**

Доріжка, яку нанесено оптичним променем від центра диска під час послідовного кругового обертання чи одного руху вздовж карти або стрічки

en track  
fr piste

**4.49 корпус системного блока**

Корпус для оптичного диска, який захищає диск та сприяє обміну дисків

en case  
fr enveloppe de protection

**4.50 оптичний диск-картридж; ODC**

Прилад, який має корпус системного блока з оптичним диском

en optical disk cartridge; ODC (abbreviation)  
fr cartouche de disque optique; CDO (abréviation)

**4.51 [магнітно-оптичне] [MO] записування**

Технічний прийом реєстрування даних записувальним пристроєм з використанням оптичних засобів, щоб змінювати полярність магнітного поля в записувальному пристрої

en magneto optic recording; MO recording (abbreviation)  
fr enregistrement magnéto-optique; enregistrement MO (abréviation)

**4.52 фаза обертання записування**

Технічний прийом реєстрування даних записувальним пристроєм з використанням ла-

en phase change recording; PC recording (abbreviation)

зерного променя, щоб змінити його з аморфного (неструктурованого) стану на мікрокристалічний (структурований) стан і навпаки	fr	enregistrement par changement de phase
<b>4.53 комп'ютерне виведення даних на лазерний диск</b> Технічний прийом реєстрування інформації на <u>оптичних дисках</u> з комп'ютерного виводу даних	en fr	computer output laser disk; COLD (abbreviation) COLD (abréviation)
<b>4.54 [оптичне] [інтелектуальне] розпізнавання символів</b> Технічний прийом розпізнавання символів і перетворення їх у двійчастий код, який передбачає використання світлочутливих пристроїв	en fr	optical character recognition; OCR (abbreviation); intelligent character recognition; ICR (abbreviation) reconnaissance optique de caractères; ROC (abréviation)
<b>4.55 штриховий код</b> Подання даних як серії паралельних ліній та інтервалів	en fr	bar code code barre
<b>4.56 обернена сумісність</b> Здатність програмного забезпечення та технічних засобів використовувати дані, створені попереднім поколінням програмного забезпечення й технічних засобів	en fr	backward compatibility compatibilité ascendante
<b>4.57 (оптичний) дисковод</b> Пристрій для зберігання <u>оптичних дисків</u> , їх автоматичного вибирання та переміщення з одного на інший	en fr	(optical) jukebox jukebox
<b>4.58 монітор з високою роздільністю</b> Дисплей з високою виразністю екрана. Примітка. Екран, який дає змогу більше ніж двом мільйонам фотолюмінісцентних крапок бути показаними одночасно, звичайно називають монітором високого визначення	en fr	high resolution monitor moniteur haute résolution
<b>4.59 оптичний привід</b> Пристрій для читання чи записування на оптичні засоби інформації (диск, стрічка, карта тощо)	en fr	optical drive lecteur optique; lecteur-enregistreur optique
<b>4.60 логічний сектор</b> На <u>оптичному диску</u> найменший набір адресованих даних, які може бути записано або прочитано	en fr	logical sector secteur logique
<b>4.61 зображувальний елемент; піксель</b> Найменший елемент <u>електронного зображення</u> . Примітка. Абревіатура <u>піксель</u> — найпоширеніший термін, який використовують для того, що визначають	en fr	picture element; pixel (abbreviation); pel (abbreviation) élément d'image; pixel (abréviation)

<b>4.62 факсимільне(-а) [передавання] [передача]</b> [Процес] [Наслідок] сканування документа, перетворення його в електронні сигнали, які передає телекомунікаційна система, після чого його записують або відображають на дисплеї як копію оригіналу	en fr	facsimile transmission transmission en facsimilé
<b>4.63 елемент</b> Масив <u>зображувальних елементів</u> визначеного розміру	en fr	cell cellule
<b>4.64 [безпосередня] сумісність [з наступними версіями]</b> Здатність системи перемістити дані з найновішої (прогресивної) версії чи пакета програмного забезпечення до старішої (менш удосконаленої) версії	en fr	forward compatibility; upward compatibility compatibilité descendante
<b>4.65 роздільна здатність</b> Кількісна оцінка межі <u>роздільності електронного зображення</u> системи, поданої як число пар ліній на міліметр, які можна побачити в зображенні тест-об'єкта наданої системи	en fr	resolving power limite de résolution
<b>4.66 тест-оригінал</b> Еталон, у якому подано такі елементи як тест-об'єкти, зразки та знаки, що їх використовують для оцінювання якості системи вихідного <u>електронного зображування</u>	en fr	test target cible d'essai
<b>4.67 зсув зображення</b> Пристрій регулювання <u>сканера</u> , який дає змогу області захоплення переміщуватися відносно області інформації захопленого документа	en fr	image offset offset d'image
<b>4.68 роздільна здатність сканера</b> Кількість <u>зображувальних елементів</u> (пікселей) або ліній, яка припадає на одиницю площі, використовуювану для сканування документа	en fr	scanner resolution résolution du numériseur
<b>4.69 роздільна здатність екрана</b> Кількість <u>елементів зображення</u> в одиниці площі екрана монітора	en fr	screen resolution; display resolution résolution de l'écran; résolution de l'affichage
<b>4.70 роздільна здатність принтера</b> Кількість знаків або <u>зображувальних елементів</u> , яка припадає на одиницю площі паперу, поданого принтером	en fr	printer resolution résolution de l'imprimante
<b>4.71 записувальний компакт-диск; CD-R</b> <u>Оптичний диск</u> з властивістю компакт-диска, який може бути записано лише один раз (або в мультисесійних дисках лише один раз за сесію) системою запису користувача	en fr	compact disk recordable; CD-R (abbreviation) compact disque enregistrable; CD-R (abréviation)

<b>4.72 файл даних</b> Дані, якими керують як дискретною одиницею	en data file fr fichier
<b>4.73 цифровий підпис</b> Блок даних, який додають до файла даних для того, щоб приймач міг пересвідчитися щодо автентичності оригіналу	en digital signature fr signature numérique
<b>4.74 розширення країв</b> В <u>електронному зображенні</u> , технічний прийом стиснення зовнішньої лінії країв	en edge enhancement fr amélioration du bord
<b>4.75 [викреслювання] [викреслення]</b> [Процес] [Наслідок] видалення документа з системи без доказів того, що він коли-небудь з'являвся в системі	en expungement fr effacement permanent
<b>4.76 видалення форми</b> Система (звичайно програмне забезпечення), яка видаляє «установлене» оцифроване зображення та залишає лише змінені дані, нанесені зверху	en forms removal fr suppression de cadre
<b>4.77 чорно-біла палітра зображення</b> Зображення, утворене з <u>пікселей</u> , що має палітру від чорного до білого	en grey scale image fr image avec gradation de gris
<b>4.78 ієрархічне(-а) [керування зберіганням] [запам'ятовувальна система]</b> Система зберігання <u>файла даних</u> , яка використовує ряд електронних зберігальних механізмів від швидкого до повільного доступу, у межах яких файли даних може бути розміщено під контролем системи від одного пристрою до іншого	en hierarchical storage management; hierarchical storage system fr système de stockage hiérarchique
<b>4.79 стиснення без втрат</b> Спосіб стиснення <u>файла даних</u> , зображення якого після розпакування ідентичне нестислому зображенню оригіналу. Примітка. Інформацію під час стиснювання та розпаковування не втрачають	en lossless compression fr compression sans perte
<b>4.80 стиснення з утратами</b> Спосіб стиснення <u>файла даних</u> , зображення якого після розпакування може не бути ідентичним початковому нестислому зображенню. Примітка. Інформацію під час стиснювання може бути втрачено	en lossy compression fr compression avec perte
<b>4.81 багатофункційний системний диск-вод</b> <u>Оптичний диск</u> , який використовують і як диск багаторазового записування та читання, і для повторного записування оптичних даних	en multi-functional drive system fr système multifonction

**4.82 системні файли**

Файли, які містяться в комп'ютері для використання під час контролювання та роботи системи

en system files  
fr fichiers système

**4.83 номінальна ємність**

Кількість доступних для споживача байтів на оптичному диску.

en nominal capacity  
fr capacité nominale

**АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК АНГЛІЙСЬКИХ ТЕРМІНІВ****A**

<b>aliasing</b>	aliasing	4.38
<b>aperture</b>	aperture card scanner	4.19
	flying aperture scanner	4.23

**B**

<b>backward</b>	backward compatibility	4.56
<b>bar</b>	bar code	4.55
<b>bit-mapped</b>	bit-mapped image	4.02
<b>black</b>	black-and-white scanner	4.27

**C**

<b>capacity</b>	nominal capacity	4.83
<b>capture</b>	capture size	4.15
<b>card</b>	aperture card scanner	4.19
	optical card	4.46
<b>cartridge</b>	optical disk cartridge	4.50
<b>case</b>	case	4.49
<b>CCD</b>	CCD scanner (abbreviation)	4.28
<b>CD-R</b>	CD-R (abbreviation)	4.71
<b>CD-ROM</b>	CD-ROM (abbreviation)	4.45
<b>cell</b>	cell	4.63
<b>change</b>	phase change recording	4.52
<b>character</b>	optical character recognition	4.54
	intelligent character recognition	4.54
<b>charge</b>	charge coupled device scanner	4.28
<b>code</b>	bar code	4.55
<b>COLD</b>	COLD (abbreviation)	4.53
<b>colour scanner</b>	(US)	4.29
<b>colour scanner</b>	(GB)	4.29

<b>compact</b>	compact disk-read only memory	4.45
	compact disk recordable	4.71
<b>compatibility</b>	backward compatibility	4.56
	forward compatibility	4.64
<b>compression</b>	image compression	4.35
	compression ratio	4.37
	lossless compression	4.79
	lossy compression	4.80
<b>computer</b>	computer output laser disk	4.53
<b>coupled</b>	charge coupled device scanner	4.28

## D

<b>data</b>	data file	4.72
	raster data	4.08
	vector data image	4.10
<b>decompression</b>	image decompression	4.36
<b>device</b>	photodiode device	4.18
	charge coupled device scanner	4.28
<b>digital</b>	digital signature	4.73
<b>digitizer</b>	digitizer	4.14
<b>disk</b>	optical disk	4.41
	video disk	4.42
	write-once-read-many optical disk	4.43
	rewritable optical disk	4.44
	compact disk-read only memory	4.45
	optical disk cartridge (ODC)	4.50
	computer output laser disk	4.53
	compact disk recordable (CDR)	4.71
<b>display</b>	display resolution	4.69
<b>dithering</b>	dithering	4.31
<b>drive</b>	optical drive	4.59

## E

<b>edge</b>	edge enhancement	4.74
<b>effect</b>	moiré effect	4.40
<b>EIM</b>	EIM (abbreviation)	4.04
<b>electronic</b>	electronic image	4.01
	electronic image management	4.04
	electronic imaging	4.03



	electronic image grey scaling	4.26
<b>element</b>	picture element	4.61
<b>enhancement</b>	edge enhancement	4.74
<b>expungement</b>	expungement	4.75
<b>F</b>		
<b>facsimile</b>	facsimile	4.13
	facsimile transmission	4.62
<b>file</b>	data file	4.72
<b>film</b>	roll film scanner	4.20
<b>flat-bed</b>	flat-bed scanner	4.22
<b>flying</b>	flying aperture scanner	4.23
	flying spot scanner	4.24
<b>forms</b>	forms removal	4.76
<b>forward</b>	forward compatibility	4.64
<b>G</b>		
<b>grey</b>	electronic image grey scaling	4.26
	grey scale image	4.77
<b>H</b>		
<b>hierarchical</b>	hierarchical storage system	4.78
	hierarchical storage management	4.78
<b>high</b>	high resolution monitor	4.58
<b>I</b>		
<b>ICR</b>	ICR (abbreviation)	4.54
<b>image</b>	electronic image management	4.04
	electronic image	4.01
	bit-mapped image	4.02
	raster image	4.07
	vector data image	4.10
	raster image processor	4.12
	electronic image grey scaling	4.26
	image compression	4.35
	image decompression	4.36
	image offset	4.67
	grey scale image	4.77
<b>imaging</b>	electronic imaging	4.03
<b>intelligent</b>	intelligent scanner	4.25
	intelligent character recognition	4.54

**J**

<b>jukebox</b>	(optical) jukebox	4.57
----------------	-------------------	------

**L**

<b>laser</b>	computer output laser disk	4.53
<b>linearity</b>	linearity	4.39
<b>logical</b>	logical sector	4.60
<b>lossless</b>	lossless compression	4.79
<b>lossy</b>	lossy compression	4.80

**M**

<b>magneto</b>	magneto optic recording	4.51
	MO recording	4.51
<b>management</b>	electronic image management	4.04
<b>master</b>	master (noun)	4.06
<b>memory</b>	optical memory	4.05
	compact disk-read only memory	4.45
<b>microfiche</b>	microfiche scanner	4.21
<b>moiré</b>	moiré effect	4.40
<b>monitor</b>	high resolution monitor	4.58
<b>multi-functional</b>	multi-functional drive system	4.81

**N**

<b>nominal</b>	nominal capacity	4.83
----------------	------------------	------

**O**

<b>OCR</b>	OCR (abbreviation)	4.54
<b>ODC</b>	ODC (abbreviation)	4.50
<b>only</b>	compact disk-read only memory	4.45
<b>optic</b>	magneto optic recording	4.51
<b>optical</b>	optical memory	4.05
	optical disk	4.41
	write-once-read-many optical disk	4.43
	rewritable optical disk	4.44
	optical card	4.46
	optical tape	4.47
	optical disk cartridge	4.50
	optical character recognition	4.54
	(optical) jukebox	4.57
	optical drive	4.59
<b>output</b>	computer output laser disk	4.53

**P**

<b>pet</b>	pel (abbreviation)	4.61
<b>phase</b>	phase change recording	4.52
<b>photodiode</b>	photodiode device	4.18
<b>picture</b>	picture element	4.61
<b>pixel</b>	pixel (abbreviation)	4.61
<b>power</b>	resolving power	4.65
<b>printer</b>	printer resolution	4.70
<b>processor</b>	raster image processor	4.12

**R**

<b>raster</b>	raster image	4.07
	raster data	4.08
	raster scan	4.09
	raster image processor	4.12
<b>ratio</b>	compression ratio	4.37
<b>read</b>	compact disk-read only memory	4.45
<b>recognition</b>	optical character recognition	4.54
	intelligent character recognition	4.54
<b>recordable</b>	compact disk recordable	4.71
<b>recording</b>	magneto optic recording	4.51
	phase change recording	4.52
<b>removal</b>	forms removal	4.76
<b>resolution</b>	resolution	4.34
	display resolution	4.69
	high resolution monitor	4.58
	printer resolution	4.70
	scanner resolution	4.68
	screen resolution	4.69
<b>resolving</b>	resolving power	4.65
<b>rewritable</b>	rewritable optical disk	4.44
<b>RIP</b>	raster image processor	4.12
<b>roll</b>	roll film scanner	4.20

**S**

<b>scale</b>	grey scale image	4.77
<b>scaling</b>	electronic image grey scaling	4.26
	scaling	4.33
<b>scan</b>	raster scan	4.09

	scan size	4.15
	scan time	4.16
<b>scanner</b>	scanner	4.17
	aperture card scanner	4.19
	roll film scanner	4.20
	microfiche scanner	4.21
	flat-bed scanner	4.22
	flying aperture scanner	4.23
	flying spot scanner	4.24
	intelligent scanner	4.25
	black and white scanner	4.27
	charge coupled device scanner	4.28
	CCD scanner (abbreviation)	4.28
	colour scanner (GB)	4.29
	color scanner (US)	4.29
	scanner threshold	4.32
	scanner resolution	4.68
<b>secto</b>	logical sector	4.60
<b>screen</b>	screen resolution	4.69
<b>signature</b>	digital signature	4.73
<b>size</b>	scan size	4.15
<b>spot</b>	flying spot scanner	4.24
<b>storage</b>	hierarchical storage system	4.78
<b>system</b>	hierarchical storage system	4.78
	multi-functional drive system	4.81
	system files	4.82
<b>T</b>		
<b>tape</b>	optical tape	4.47
<b>target</b>	test target	4.66
<b>term</b>	pel (abbreviation) (deprecated term)	4.61
<b>test</b>	test target	4.66
<b>threshold</b>	scanner threshold	4.32
<b>tiling</b>	tiling	4.30
<b>time</b>	scan time	4.16
<b>track</b>	track	4.48
<b>transmission</b>	facsimile transmission	4.62
<b>U</b>		
<b>upward</b>	upward compatibility	4.64

**V**

<b>vector</b>	vector data image	4.10
	vector	4.11
<b>video</b>	video disk	4.42

**W**

<b>white</b>	black-and-white scanner	4.27
<b>WORM</b>	WORM (abbreviation)	4.43
<b>write-once-read-many</b>	write-once-read-many optical disk	4.43

ДОДАТОК Б  
(довідковий)

**АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК ФРАНЦУЗЬКИХ ТЕРМІНІВ****A**

<b>amélioration</b>	amélioration du bord	4.74
<b>aperture</b>	numériseur du type «flying aperture»	4.23
<b>ascendante</b>	compatibilité ascendante	4.56
<b>assistance</b>	numériseur à assistance intégrée	4.25

**B**

<b>balayage</b>	balayage par ligne	4.09
<b>bande</b>	bande optique	4.47
<b>barre</b>	code barre	4.55
<b>blanc</b>	numériseur en noir et blanc	4.27

**C**

<b>capacité</b>	capacité nominale	4.83
<b>caractères</b>	reconnaissance optique de caractères	4.54
<b>carte</b>	carte à mémoire optique	4.46
<b>cartes</b>	numériseur de cartes à fenêtre	4.19
<b>cartouche</b>	cartouche de disque optique	4.50
<b>CCD</b>	numériseur à CCD	4.28
<b>CD-R</b>	CD-R (abréviation)	4.71
<b>CD-ROM</b>	CD-ROM (abréviation)	4.45
<b>CDO</b>	CDO (abréviation)	4.50
<b>cellule</b>	cellule	4.63
<b>changement</b>	changement de densité de points	4.33
	enregistrement par changement de phase	4.52
<b>cible</b>	cible d'essai	4.66

<b>code</b>	code barre	4.55
<b>COLD</b>	COLD (abréviation)	4.53
<b>compact</b>	compact disque enregistrable	4.71
	compact disque ROM	4.45
<b>compatibilité</b>	compatibilité ascendante	4.56
	compatibilité descendante	4.64
<b>compression</b>	compression avec perte	4.80
	compression (d'une image)	4.35
	compression sans perte	4.79
	taux de compression	4.37
<b>couleur</b>	numériseur couleur	4.29
<b>crênelage</b>	crênelage	4.38

## D

<b>décompression</b>	décompression (d'une image)	4.36
<b>densité</b>	changement de densité de points	4.33
<b>descendant</b>	compatibilité descendante	4.64
<b>disque</b>	disque optique	4.41
	disque non réinscriptible	4.43
	disque réinscriptible	4.44
	compact disque enregistrable	4.71
	compact disque ROM	4.45
	cartouche de disque optique	4.50
	vidéo disque	4.42
<b>documents</b>	GED (abréviation)	4.04
<b>données</b>	données en mode points	4.08

## E

<b>effacement</b>	effacement permanent	4.75
<b>électronique</b>	gestion électronique de documents	4.04
	imagerie électronique	4.03
	gradation électronique de gris d'une image	4.26
<b>élément</b>	élément d'image	4.61
<b>enregistrement</b>	enregistrement magnéto-optique	4.51
	enregistrement MO (abréviation)	4.51
	enregistrement par changement de phase	4.52
<b>enveloppe</b>	enveloppe de protection	4.49

## F

<b>facsimile</b>	facsimile	4.13
	transmission en facsimile	4.62

<b>fenêtre</b>	numériseur de cartes à fenêtre	4.19
<b>fichier</b>	fichier	4.72
<b>fichiers</b>	fichiers système	4.82
<b>flying</b>	numériseur du type «flying aperture»	4.23
	numériseur du type «flying spot»	4.24
<b>format</b>	format de numérisation	4.15
<b>G</b>		
<b>GED</b>	GED (abréviation)	4.04
<b>gestion</b>	gestion électronique de documents	4.04
<b>gradation</b>	gradation électronique de gris d'une image	4.26
<b>H</b>		
<b>haute</b>	moniteur haute résolution	4.58
<b>I</b>		
<b>image</b>	image électronique	4.01
	image numérisée	4.02
	image en mode points	4.07
	image numérisée en mode vecteur	4.10
	gradation électronique de gris d'une image	4.26
	compression (d'une image)	4.35
	décompression (d'une image)	4.36
	élément d'image	4.61
<b>imagerie</b>	imagerie électronique	4.03
<b>images</b>	processeur d'images en mode points	4.12
<b>intėgrėe</b>	numériseur à assistance intégrée	4.25
<b>J</b>		
<b>jukebox</b>	jukebox	4.57
<b>L</b>		
<b>lecteur</b>	lecteur optique	4.59
<b>lecteur-enregistreur</b>	lecteur-enregistreur optique	4.59
<b>lignes</b>	balayage par lignes	4.09
<b>limite</b>	limite de résolution	4.65
<b>linéarité</b>	linéarité	4.39
<b>logique</b>	secteur logique	4.60
<b>M</b>		
<b>magnéto-optique</b>	enregistrement magnéto-optique	4.51
<b>maître</b>	support maître	4.06
<b>mémoire</b>	mémoire optique	4.05
	carte à mémoire optique	4.46

<b>microfiches</b>	numériseur de microfiches	4.21
<b>microfilms</b>	numériseur de microfilms en rouleau	4.20
<b>mode</b>	image en mode points	4.07
	données en mode points	4.08
	image numérisée en mode vecteur	4.10
	processeur d'images en mode points	4.12
<b>moiré</b>	moiré	4.40
<b>moniteur</b>	moniteur haute résolution	4.58
<b>N</b>		
<b>noir</b>	numériseur en noir et blanc	4.27
<b>non réinscriptible</b>	disque non réinscriptible	4.43
<b>numérisation</b>	format de numérisation	4.15
	temps de numérisation	4.16
<b>numérisée</b>	image numérisée en mode vecteur	4.10
<b>numériseur</b>	numériseur/explorateur	4.17
	numériseur couleur	4.29
	numériseur de cartes à fenêtre	4.19
	numériseur de microfilms en rouleau	4.20
	numériseur de microfiches	4.21
	numériseur à plat	4.22
	numériseur du type «flying aperture»	4.23
	numériseur du type «flying spot»	4.24
	numériseur à assistance intégrée	4.25
	numériseur en noir et blanc	4.27
	numériseur à CCD	4.28
	seuil d'un numériseur	4.32
<b>O</b>		
<b>offset</b>	offset d'image	4.67
<b>optique</b>	mémoire optique	4.05
	disque optique	4.41
	carte à mémoire optique	4.46
	bande optique	4.47
	cartouche de disque optique	4.50
	reconnaissance optique de caractères	4.54
	lecteur optique	4.59
	lecteur-enregistreur optique	4.59



**P**

<b>pavage</b>	pavage	4 30
<b>phase</b>	enregistrement par changement de phase	4 52
<b>photodiode</b>	photodiode	4 18
<b>PIMP</b>	PIMP (abréviation)	4 12
<b>piste</b>	piste	4 48
<b>pixel</b>	pixel (abréviation)	4 61
<b>plat</b>	numériseur à plat	4 22
<b>points</b>	image en mode points	4 07
	données en mode points	4 08
	processeur d'images en mode points	4 12
	changement de densité de points	4 33
<b>processeur</b>	processeur d'images en mode points	4 12
<b>protection</b>	enveloppe de protection	4 49

**R**

<b>reconnaissance</b>	reconnaissance optique de caractères	4 54
<b>réinscriptible</b>	disque réinscriptible	4 44
<b>résolution</b>	limite de résolution	4 65
	résolution	4 34
	résolution de l'écran	4 69
	résolution de l'affichage	4 69
	résolution de l'imprimante	4 70
	résolution de numérisuer	4 68
	moniteur haute résolution	4 58
<b>ROC</b>	ROC (abréviation)	4 54
<b>rouleau</b>	numériseur de microfilms en rouleau	4 20

**S**

<b>scanner</b>	scanner	4 17
<b>secteur</b>	secteur logique	4 60
<b>seuil</b>	seuil d'un numériseur	4 32
<b>signature</b>	signature numérique	4 73
<b>«spot»</b>	numériseur du type «flying spot»	4 24
<b>support</b>	support maître	4 06
<b>suppression</b>	suppression de cadré	4 76
<b>système</b>	système de stockage hiérarchique	4 78
	système multifonction	4 81
	fichiers système	4 82

<b>T</b>		
<b>taux</b>	taux de compression	4.37
<b>temps</b>	temps de numérisation	4.16
<b>tramage</b>	tramage	4.31
<b>transmission</b>	transmission en facsimile	4.62
<b>type</b>	numériseur du type «flying aperture»	4.23
	numériseur du type «flying spot»	4.24
<b>V</b>		
<b>vecteur</b>	vecteur	4.11
	image numérisée en mode vecteur	4.10
<b>vidéodisque</b>	vidéodisque	4.42
<b>W</b>		
<b>WORM</b>	WORM (abréviation)	4.43

ДОДАТОК НА  
(довідковий)

**АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК УКРАЇНСЬКИХ ТЕРМІНІВ**

<b>В</b>	<b>Е</b>
вектор 4.11	елемент 4.63
виведення даних на лазерний диск комп'ю- терне 4.53	елемент зображувальний 4.61
видалення форми 4.76	ефект муаровий 4.40
викреслення 4.75	<b>Є</b>
викреслювання 4.75	ємність номінальна 4.83
відгалужувач оптичний 4.47	<b>З</b>
відеодиск 4.42	записування магнітно-оптичне 4.51
<b>Д</b>	здатність екрана роздільна 4.69
дані растрові 4.08	здатність принтера роздільна 4.70
диск багаторазового записування та чи- тання 4.43	здатність роздільна 4.65
диск багаторазового записування та чи- тання оптичний 4.43	здатність сканера роздільна 4.68
диск-картридж оптичний 4.50	зменшення стиснення зображення 4.36
диск оптичний 4.41	зображення відтінків сірого електронне 4.26
диск перезаписування оптичний 4.44	зображення даних векторне 4.10
дисковод 4.57	зображення електронне 4.01
дисковод оптичний 4.57	зображення процесора растрове 4.12
дисковод системний багатофункційний 4.81	зображення растрове 4.07
доріжка звукова 4.48	зображування електронне 4.03
	зсув зображення 4.67

<b>I</b>	<b>C</b>
імітація півтонів 4.31	сектор логічний 4.60
імітування півтонів 4.31	система запам'ятовувальна ієрархічна 4.78
<b>K</b>	сканер 4.17
карта оптична 4.46	сканер апертурної карти 4.19
керування електронним зображенням 4.04	сканер з рухомою апертурою 4.23
керування зберіганням ієрархічне 4.78	сканер з рухомою світловою плямою 4.24
код штриховий 4.55	сканер із зарядовим зв'язком 4.28
компакт-диск для читання запам'ятовувальний 4.45	сканер інтелектуальний 4.25
компакт-диск записувальний 4.71	сканер кольоровий 4.29
корпус блока системного 4.49	сканер мікрофіш 4.21
кратність стиснення 4.37	сканер планшетний 4.22
<b>L</b>	сканер рулонної плівки 4.20
лінійність 4.39	сканер чорно-білий 4.27
<b>M</b>	сканування растрове 4.09
масштабування 4.33	сканування формату 4.15
межа сканера 4.32	стиснення без втрат 4.79
монітор з високою роздільністю 4.58	стиснення з утратами 4.80
<b>O</b>	стиснення зображення 4.35
оригінал 4.06	строк сканування 4.16
охоплення формату 4.15	сумісність безпосередня 4.64
<b>P</b>	сумісність з наступними версіями 4.64
палітра зображення чорно-біла 4.77	сумісність обернена 4.56
пам'ять оптична 4.05	східчастість 4.38
передача факсимільна 4.62	<b>T</b>
перетворювач 4.14	тест-оригінал 4.66
підпис цифровий 4.73	<b>Ф</b>
піксель 4.61	фаза обертання записування 4.52
подання зображення растрове 4.02	файл даних 4.72
привід оптичний 4.59	файли системні 4.82
<b>P</b>	факсиміле 4.13
роздільність 4.34	фотодіод 4.18
розпізнавання символів інтелектуальне 4.54	CCD-сканер 4.28
розпізнавання символів оптичне 4.54	CD-R 4.71
розташовування вікон 4.30	CD-ROM 4.45
розташовування вікон мозаїчне 4.30	EIM 4.04
розширення країв 4.74	МО записування 4.51
	ODC 4.50
	RIP 4.12
	WORM 4.43

ДОДАТОК НБ  
(довідковий)

**ПЕРЕЛІК НАЦІОНАЛЬНИХ СТАНДАРТІВ УКРАЇНИ,  
ЗГАРМОНІЗОВАНИХ З МІЖНАРОДНИМИ  
НОРМАТИВНИМИ ДОКУМЕНТАМИ,  
НА ЯКІ Є ПОСИЛАННЯ В ЦЬОМУ СТАНДАРТІ**

ДСТУ ISO 1087:2007 Термінологічна робота. Словник термінів. Частина 1. Теорія та використання (ISO 1087-1:2000, IDT)

ДСТУ ISO 3166-1:2000 Коди назв країн світу (ISO 3166-1:1997, IDT)

---

Код УКНД 01.040.37; 37.080

**Ключові слова:** елемент зображення, керування електронним зображенням, роздільна здатність екрана, монітор з високою роздільністю, стиснення зображення, сканер.

---

Редактори **С. Волосатова, Н. Куземська**  
Технічний редактор **О. Касіч**  
Коректор **Т. Калита**  
Верстальник **Л. Мялківська**

---

Підписано до друку 12.06.2012. Формат 60 × 84 1/8.  
Ум. друк. арк. 3,25. Зам. **959** Ціна договірна.

---

Виконавець  
Державне підприємство «Український науково-дослідний  
і навчальний центр проблем стандартизації, сертифікації та якості» (ДП «УкрНДНЦ»)  
вул. Святошинська, 2, м. Київ, 03115

Свідоцтво про внесення видавця видавничої продукції до Державного реєстру  
видавців, виготівників і розповсюджувачів видавничої продукції від 14.01.2006 серія ДК № 1647